



STADT
ASCHAFFENBURG



INTEGRATIONSMANAGEMENT

KTERÝ LÉKAŘ MLUVÍ MÝM JAZYKEM?

Seznam lékařů pro migrantky a migrance





Milé čtenářky, milí čtenáři,

těšíme se, představit Vám seznam lékařů pro migrantky a migrance města Aschaffenburg. Má nadpis „**Která lékařka, který lékař mluví mým jazykem?**“.

Mnohé migrantky a migranti se snaží učit se německy a navštěvují integrační kurz. Vědomosti, které se v tomto kurzu získají, postačují pro věci každodenního života. Nicméně jsou i termíny, při kterých je třeba hlubších znalostí němčiny k popsání stavu věci.

To je často případ u lékařských termínů. Když se může lékař s pacientem bez problémů porozumět, bude i léčba mnohem efektivnější. Navíc mohou být lépe vysvětleny i kulturní podmínky, které lékaři nejsou známe. Lékař zase může pacientovi vysvětlit německý zdravotní systém.

Tento průvodce obsahuje adresy aschaffenburgských lékařů ze všech lékařských oborů, stejně jako kontakty na porodní asistentky a terapeutky, v jejichž ordinacích se mluví několika jazyky. V mnoha případech ovládá i lékař tuto cizí řeč. To jde poznat podle hvězdičky vedle praporu. Jestliže tato hvězdička chybí, znamená to, že lékař touto řečí sice nemluví, za to ale jeden z jeho spolupracovníků. Zeptejte se v tomto případě při sjednávání termínu, zda by tento spolupracovník při Vašem termínu pro Vas mohl překládat.

Jestliže musíte jít k lékaři, který nemluví vaším jazykem, může si tento lékař vyžádat u integračního managementu Zprostředkovatele jazyka a kultury.

Dlouhodobě viděno, byste se měli německému jazyku naučit, jelikož se často octnete v situacích, ve kterých nikdo Vaším jazykem nemluví a nikdo pro Vás nemůže překládat. Rádi Vám pomůžeme při hledání vhodného kurzu němčiny a probereme s Vámi další kroky k integraci.

Váš starosta

Klaus Herzog

ZPROSTŘEDKOVATEL JAZYKA A KULTURY MĚSTA ASCHAFFENBURGU

Když musíte jít k lékaři, který nemluví Vaším mateřským jazykem, může Vám pomoci bezplatným překladem Zprostředkovatel jazyka a kultury.

Zprostředkovatelé jazyka a kultury jsou doma ve dvou kulturách a ovládají jak svůj mateřský jazyk, tak i jazyk německý plynule.

Jelikož podléhají povinnosti mlčení, můžete těmto Zprostředkovatelům jazyka a kultury důvěřovat.

Požádejte zdravotnické asistenty při sjednávání termínu, aby Vám domluvili u integračního managementu Zprostředkovatele jazyka a kultury a to per Mail skv@aschaffenburg.de nebo per Fax 06021 – 33 03 80
Vaše Žádost by měla být doručena integračnímu managementu nejpozději sedm dní před Vaším termínem.

Úřední hodiny
integračního managementu jsou:
Každé pondělí od 12:00 – 15:00

SEZNAM PODLE ODBORNÉHO SMĚRU

- 4 Všeobecné lékařství, praktičtí lékaři
- 7 Oftalmologie
- 8 Chirurgie
- 9 Diabetologie
- 10 Gynekologie a porodnictví
- 11 Gastroenterologie
- 12 Nosní-, ušní-, krční lékaři
- 13 Kožní a pohlavní nemoci
- 14 Porodní asistentky
- 15 Interní lékařství
- 16 Ortodoncie
- 17 Dětské lékařství
- 18 Kineziologie
- 19 Nukleární lékařství
- 20 Onkologie a Hematologie
- 21 Ortopedie
- 22 Psychoterapie a psychologie
- 24 Psychiatrie, psychosomatické lékařství a psychoterapie
- 25 Revmatologie
- 26 Urologie
- 27 Zubní lékařství
- 30 Zdravotní úřad, Nemocnice



V tomto seznamu jsou vyjmenovány lékařské ordinace, které na naše dotazy reagovaly a souhlasily se zveřejněním.

Rádi do něj zařadíme i další ordinace. Byli bychom Vám zavázáni, kdyby jste nám sdělili změny adresy nebo jazyka per E-Mail na integration@aschaffenburg.de

IMPRESSUM

Vydavatel
Stadt Aschaffenburg
Büro des Oberbürgermeisters
Integrationsmanagement
📍 Dalbergstraße 15
63739 Aschaffenburg
☎ 06021- 330 12 07
✉ integration@aschaffenburg.de
🌐 www.integration-aschaffenburg.de

Redakce
Marleen Stock
Sophie Peter
Anna Ehrlich

Titulový snímek
colourbox.de

Tvorba
Elvira Roupp

1. vydání Stav 2017

Město Aschaffenburg děkuje Zprostředkovatelům jazyka a kultury za dobrovolný překlad této knížky.

SEZNAM PODLE JAZYKŮ

Albánsky	4
Anglicky	4 – 29
Arabsky	4, 8, 10, 16, 21, 27 – 29
Aramějsky	29
Bulharsky	21
Česky	5, 12, 28
Farsi	16, 27 – 28
Filipínsky	28
Francouzsky	4 – 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 15, 16, 17, 20, 21, 22, 27 – 29
Italsky	4 – 5, 7, 8, 9, 10, 15, 16, 19, 21, 22, 24, 27 – 28
Lotyšsky	10
Maďarsky	4, 13, 27
Malajsky	7
Polsky	4, 7, 10, 12, 22, 27 – 28
Portugalsky	4, 10, 17, 22, 28
Rumunsky	4 – 5, 9, 10, 12, 21, 22, 27 – 29
Rusky	4 – 5, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 16, 19, 21, 27 – 29
Řecky	7, 8, 28
Slovensky	27
Srbsky	27
Španělsky	4 – 6, 10, 22 – 23, 27 – 29
Thajsky	10
Turecky	4, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 17, 19, 21, 22, 24, 27 – 29



Všeobecné lékařství, praktičtí lékaři

Dr. med. Andreas **Abramczuk**
Naturheilverfahren,
Homöopathie, Akupunktur,
Psychotherapie
📍 Maintalstraße 37
63743 Aschaffenburg
☎ 06028 - 99 66 44



Polnisch*
Rumänisch
Türkisch (Mo, Di, Do, Fr. Nachmittag)

Gemeinschaftspraxis
Dr. med. Hermann **Ammerschläger**
Dr. med. Alexander **Dürr**
Dr. med. Siegfried **Schlett**
Naturheilverfahren
📍 Weißenburgerstraße 44
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 26 14
📠 06021 - 36 28 57
🌐 www.ammerschlaeger-duerr.de



Englisch*
Französisch*

Dr. med. Ursula **Arnold**
praktische Ärztin, Homöopathie
Psychotherapie, Palliativmedizin
📍 Jahnstraße 60
63743 Aschaffenburg
☎ 06028 / 2 14 87



Englisch*
Französisch*

Dr. med. Dipl. biol.
Stephan **Bartmann**
Sussane **Doll**
📍 Herrleinstraße 43
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 22 89
📠 06021 - 1 59 61
🌐 www.dr-bartmann.com



Albanisch
Englisch*
Portugiesisch
Türkisch

Irina **Daudrich**
Akupunktur
📍 Landingstraße 2
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 44 09 35



Englisch
Rumänisch
Russisch*
Spanisch
Ungarisch

Hassan **El-Mohammed**
Nadja **Polovinkin**
📍 Landingstraße 5
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 21 99 56
📠 06021 - 2 98 26



Arabisch*
Polnisch*
Russisch*

Dr. med. Jochen **Franz**
Ernährungsmedizin DGEM,
Diabetologie DDG, Sportmedizin,
Chirotherapie, Tauchmedizin
📍 Burchhardstraße 9
63741 Aschaffenburg
☎ 06021 - 42 44 10
📠 06021 - 42 13 46
📞 0173 - 5 35 34 46
🌐 www.doktor-franz.de



Englisch*
Französisch*
Rumänisch
Russisch
Türkisch

Ralf **Großmann**
📍 Grünwaldstraße 19
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 44 19 55
📠 06021 - 44 19 51
📧 praxis@arzt-grossmann.de



Englisch*

Dr. med. Maximilian **Höpf**
📍 Würzburger Straße 54
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 30 80



Englisch*
Italienisch*

Gemeinschaftspraxis
Dr. med. Norbert **Kolb**
Michael **Bätz**
Anton **Stieglmayer**
Akupunktur
📍 Althohlstraße 15
63743 Aschaffenburg
☎ 06021 - 9 31 70



Englisch*

Dr. med. Martin **Lange**
Diabetologie, Hausarzt
📍 Frohsinnstraße 11
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 11 05
📠 06021 - 2 11 07
📧 info@praxis-lange-ab.de
🌐 www.praxis-lange-ab.de



Englisch*
Italienisch
Türkisch

Gemeinschaftspraxis
Dr. med. Robert **Löwer**
Dr. med. Jutta **Edelmann**
📍 Bustellstraße 18
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 1 54 63
📠 06021 - 15473



Englisch*



Všeobecné lékařství, praktičtí lékaři

Dr. med. Joachim **Meixner**
Hausarzt

📍 Bussardweg 52
63741 Aschaffenburg
☎ 06021 - 42 15 73

Englisch*



Gemeinschaftspraxis
Dr. med. Leif **Reefschläger**
Dr. med. Gunnar **Reefschläger**
Sport-, Allgemein-, Notfallmedizin
📍 Marienbader Straße 4
63741 Aschaffenburg
☎ 06021 - 8 91 89

Englisch*
Französisch*
Spanisch*



Dr. med. Xenia **Schaefer**
Praktische Ärztin

📍 Frohsinnstraße 32
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 54 10

Englisch*
Italienisch*
Rumänisch



Privatpraxis

Dr. med. Volker **Schwab**
Dr. Justus **Schwab**
Internist, Kardiologie, Teilradiologie,
Notfallmedizin, Hausarzt
📍 Bismarckallee 14
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 9 35 35
🌐 www.internist-schwab.de

Englisch*



Dr. Hans-Peter **Mohr**
📍 Willgisstraße 11
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 25 40
📠 06021 - 1 27 00

Englisch*



Gemeinschaftspraxis
Dr. med. Robert **Ritter**
Dr. med. Melitta **Martini**
📍 Herrleinstraße 43-45
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 29 90 00
📠 06021 - 29 90 011

Englisch*
Rumänisch
Russisch



Walther **Schellert**
📍 Goldbacher Straße 29
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 20 22
📠 06021 - 2 21 12

Englisch*
Italienisch*
Tschechisch



Dr. med. Ulrike **Moser**
Hausärztin
📍 Frohsinnstraße 10
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 36 21 20
📠 06021 - 36 21 30

Englisch*
Französisch*



Dr. med. Hans-Joachim **Roth**
Internist, Hausarzt
📍 Goldbacher Straße 7
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 68 84

Englisch*



Dr. med. Andreas **Schubring**
📍 Dalbergstraße 35
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 20 50
📠 06021 - 92 90 76

Englisch*



Jürgen **Schulz**
📍 Würzburger Straße 2
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 26 63

Englisch*



Dr. med. Armin **Steigerwald**
📍 Würzburger Straße 48
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 22 38
📠 06021 - 21 84 13

Englisch*



Anton **Stiegelmayr**
Allgemeinmedizin
📍 Molkenbornstraße 3
63743 Aschaffenburg
☎ 06021 - 33 59 06
📠 06021 - 33 59 07

Englisch*





Všeobecné lékařství, praktičtí lékaři

Dr. Bruno **Tulaj**
📍 Herstattstraße 14
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 31 83
🌐 www.tulaj.de



Englisch*
Französisch*
Spanisch*

Dr. med. Gerhard **Weigand**
📍 Glattbacher Straße 43
63741 Aschaffenburg
☎ 06021 - 4 74 74



Englisch*

Achim **Zega**
📍 Liebigstraße 2
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 5 80 23 37



Englisch*



Oftalmologie

Augenklinik Aschaffenburg

Dr. med. Dipl.-Phys.
Werner **Bachmann**
Dr. med. Dipl.-Math.
Roberta **Walter-Fincke**
Dr. med. Natascha **Lipka**
Dr. med. Thomas **Kasper**
Wan Azlan Wan Omar
📍 Elisenstraße 32
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 44 98 70
📠 06021 - 4 49 87 11
✉ info@augen-ab.de
🌐 www.augen-ab.de

Englisch*
Malaiisch*



Dr. med. Demetrios **Raftis**
📍 Frohsinnstraße 29
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 221 57
📠 06021 - 29 95 43

Englisch*
Französisch*
Griechisch*
Italienisch*
Türkisch



Augenzentrum Aschaffenburg

Prof. Dr. med. Frank-Holger **Mietz**
Dr. med. Martina **Schmoor**
📍 Dämmer Tor 6
63741 Aschaffenburg
☎ 06021 - 58 50 40
🌐 www.augenzentrum-aschaffenburg.de

Englisch*
Russisch



Dr. med. Peter **Reinthal**
📍 Dalbergstraße 18
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 58 13 54
📠 06021 - 36 22 12

Englisch*



Alexander **Müller**

📍 Herstattstraße 14
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 23 86
📠 06021 - 21 80 36
✉ a.mueller_augenarzt@web.de

Russisch*



Dr. Anke **Reuter**
Dr. Roberta **Walter-Fincke**
Dr. Hans Peter **Zumbansen**
📍 Elisenstraße 32
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 44 98 70
✉ info@augen-ab.de

Englisch*
Polnisch
Russisch*
Türkisch





Chirurgie

Dr. Tamara **Bausback**
Christian **Zemsch**
📍 Goldbacher Straße 68
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 43 67
📠 06021 - 21 89 02

Englisch*



Dr. med. Hussam **Habib**
Dr. med. Siegfried **Moltrecht**
Unfallchirurgie, Bauchchirurgie
📍 Magnolienweg 12
63741 Aschaffenburg
☎ 06021 - 8 36 83
🌐 www.dr-habib.com

العربية



Arabisch*
Griechisch
Russisch

Gemeinschaftspraxis

Dr. med. **Bauer**
Dr. med. **Möller**
Dr. med. **Schneider**
📍 Hanauer Straße 11a
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 22 33
📠 06021 - 2 22 15
🌐 www.chirurgiepraxis-aschaffenburg.de



Englisch*
Französisch*
Italienisch*
Russisch
Türkisch





Diabetologie

Dr. med. Jochen **Franz**
Ernährungsmedizin DGEM,
Diabetologie DDG, Sportmedizin,
Chirotherapie, Tauchmedizin
📍 Burchhardstraße 9
63741 Aschaffenburg
☎ 06021 - 42 44 10
📠 06021 - 42 13 46
📞 0173 - 5 35 34 46
🌐 www.doktor-franz.de



Englisch*
Französisch*
Rumänisch
Russisch
Türkisch

Gemeinschaftspraxis Drs. Klausmann

Dr. med. Martine **Klausmann**
Dr. med. Gerhard **Klausmann**
Dr. med. Stefan **Krüger**
Dr. med. Carmen **Löhr**
Prof. Dr. med. Peter **Lederer**
PD Dr. med. Angelika **Böhme**
(angestellte Ärztin)
Dr. med. Christine **Becker**
(angestellte Ärztin)
📍 Eisenstraße 28
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 3 42 70
📠 06021 - 34 27 20
✉ info@klausmann.de
🌐 www.klausmann.de



Englisch*
Französisch*

Dr. med. Martin **Lange**
Diabetologie, Hausarzt
📍 Frohsinnstraße 11
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 11 05
📠 06021 - 2 11 07
✉ info@praxis-lange-ab.de
🌐 www.praxis-lange-ab.de



Englisch*
Italienisch
Türkisch

Dr. med. Constantin **Sommer**
Dr. med. Alexander **Milnik**
Diabetologie
📍 Frohsinnstraße 20
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 71 03
🌐 www.sommer-milnik.de



Englisch*
Russisch
Türkisch



Gyneekologie a porodnictví

Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Christoph **Böhmer**
Vadim **Dumesch**

📍 Heinesestraße 7
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 1 32 83

✉ info@frauenarzt-aschaffenburg.com

🌐 www.frauenarzt-aschaffenburg.com

Englisch*
Lettisch*
Russisch*



Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Ulrich **Graßhoff**
Dr. med. Bettina **Schubring**

📍 Frohsinnstraße 32
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 2 65 65

☎ 06021 - 21 90 08

✉ anmeldung@drgrasshoff.de

🌐 www.drgrasshoff.de

Englisch*
Russisch*



Dr. Elias **Karam**
Anne **Keller**

📍 Goldbacher Straße 25
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 2 81 54

☎ 06021 - 2 81 53

🌐 www.frauenarzt-karam.de

Arabisch*
Französisch*
Italienisch*

العربية



Dr. med. Beate **Sandkamp**
Tanja **Seibert**

📍 Frohsinnstraße 20
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 5 80 14 90

Englisch*
Portugiesisch*
Russisch
Thailändisch
Türkisch



Dr. med. Rodolfo **Bogesits-
Aufschneider**

📍 Ludwigstraße 4
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 31 32 0

🌐 www.gynaschaffenburg.de

Englisch*
Spanisch*



**Frauenärzte
Gesundheitszentrum**

Dr. med. Alexander **Henze**
und Kolleginnen

📍 Goldbacher Straße 33
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 44 47 73 - 0

☎ 06021 - 44 47 73 33

✉ info@fagz.de

🌐 www.frauenarztpraxis-aschaffenburg.de

Englisch*



Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Oliver **Lang**

Dr. med. Christian **Baumgärtner**

📍 Goldbacher Straße 7
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 2 21 22

☎ 06021 - 21 89 49

🌐 www.gyn-ab.de

Englisch*
Rumänisch
Türkisch



Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Lars **Bohnen**

Dr. med. Wencke **Zink**

Dr. med. Kirsten **Bürger**

📍 Eisenstraße 28
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 2 12 44

☎ 06021 - 2 14 81

☎ 06021 - 21 87 77

🌐 www.frauenaezte-aschaffenburg.de

Englisch*
Polnisch



Dr. med. Sabine **Imgrund-Koch**
Naturheilverfahren

📍 Dinglerstraße 8
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 2 27 15

☎ 06021 - 2 27 60

🌐 www.frauenaeztin-dr-koch.de

Englisch*



Dr. med. Martina **Panig**

📍 Platanenallee 15
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 2 25 90

☎ 06021 - 2 25 25

Russisch*





Gastroenterologie

Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Wolfgang **Dillmann**

Dr. med. Karl **Metz**

Priv.-Doz. Dr. med. Hardi **Lühns**

Priv.-Doz. Dr. med. Ralph **Melcher**

Gastroenterologie

📍 Elisenstraße 32

63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 44 47 80

Englisch*

Türkisch



Gemeinschaftspraxis

Drs. Klausmann

Dr. med. Martine **Klausmann**

Dr. med. Gerhard **Klausmann**

Dr. med. Stefan **Krüger**

Dr. med. Carmen **Löhr**

Prof. Dr. med. Peter **Lederer**

PD Dr. med. Angelika **Böhme**

(angestellte Ärztin)

Dr. med. Christine **Becker**

(angestellte Ärztin)

📍 Elisenstraße 28

63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 3 42 70

📠 06021 - 34 27 20

✉ info@klausmann.de

🌐 www.klausmann.de

Englisch*

Französisch*





Nosní-, ušní-, krční lékaři

Gemeinschaftspraxis
Ludolf Seibold
Heidemarie Rosenauer
📍 Frohsinnstraße 32
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 20 25
🌐 www.frohsinn-hno.de



Englisch*
Polnisch
Rumänisch*
Russisch
Tschechisch*
Türkisch



Kožní a pohlavní nemoci

Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Bergit **Brendel**

Dr. med. Susanne **Engelhardt-Renner**

📍 Sandgasse 1
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 2 16 26

📠 06021 - 1 26 68

🌐 www.derma-aschaffenburg.de



Englisch*

Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Astrid **Kühn**

Dr. med. Anke **Heipmann-Rieger**

📍 Frohsinnstraße 20
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 2 86 96

📠 06021 - 2 94 42

🌐 www.hautarztzentrum-frohsinnstrasse.de



Englisch*

Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Jürgen **Fried**

Alexa **Fried**

Venerologie, ambulante Operationen,
Naturheilverfahren, Allergologie,
Lasertherapie, Kosmetik

📍 Elisenstraße 28
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 1 57 38

✉ dermafried@online.de



Englisch*

Dr. med. Frank **Zipprich**

📍 Berliner Allee 5
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 6 25 25 12

🌐 www.dermatologie-aschaffenburg.de



Englisch
Französisch*

Dr. Szlava **Füzesi**

📍 Landingstraße 7
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 2 25 64



Russisch
Türkisch
Ungarisch*



Porodní asistentky

Hebamme

Elke **Koch**



📍 Heimstraße 9
63743 Aschaffenburg
☎ 06021 - 45 02 65

Englisch*

Hebamme

Olivia **Märkl**



📍 Stadelmannstraße 5
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 4 38 23 25
✉ Olivia.maerkl@gmail.com

Englisch*



Interní lékařství

Dr. med. Rainer **Bernhard**
 Erthalstraße 16
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 2 67 07
 ☎ 06021 - 2 67 92
 📠 06021 - 2 67 97

Englisch



Dr. med. Martin **Lange**
 Diabetologie, Hausarzt
 Frohsinnstraße 11
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 2 11 05
 📠 06021 - 2 11 07
 ✉ info@praxis-lange-ab.de
 🌐 www.praxis-lange-ab.de

Englisch*
 Italienisch
 Türkisch



Gemeinschaftspraxis
 Dr. med. Christof **Rehbein**
 Dr. med. Anke **van der Does**
 Weißenburger Straße 20-24
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 1 20 71
 ✉ info@internist-ab.de
 🌐 www.internist-ab.de

Englisch*
 Französisch*



Privatpraxis
 Dr. med. Volker **Schwab**
 Justus **Schwab**
 Kardiologie, Teilradiologie,
 Notfallmedizin, Hausarzt
 Bismarckallee 14
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 9 35 35

Englisch*



Gemeinschaftspraxis
 Dr. med. Wolfgang **Dillmann**
 Dr. med. Karl **Metz**
 Priv.-Doz. Dr. med. Hardi **Lührs**
 Priv.-Doz. Dr. med. Ralph **Melcher**
 Gastroenterologie
 Elisenstraße 32
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 44 47 80

Englisch*
 Türkisch



Dr. med. Joachim **Meixner**
 Hausarzt
 Bussardweg 52
 63741 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 42 15 73

Englisch*



Gemeinschaftspraxis
 Dr. med. Matthias **Rolke**
 Dr. Peter **Rückert**
 Pneumologie, Allergologie,
 Notfallmedizin
 Elisenstraße 28
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 2 46 96
 📠 06021 - 21 90 61

Englisch*
 Französisch*
 Italienisch



Dr. med. Constantin **Sommer**
 Dr. med. Alexander **Milnik**
 Diabetologie
 Frohsinnstraße 20
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 2 71 03
 🌐 www.sommer-milnik.de

Englisch*
 Türkisch



Gemeinschaftspraxis
 Dr. med. Volker **Kubitza**
 Dr. med. Matthias **Thun**
 Schwerpunkt Rheumatologie
 Landingstraße 2
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 44 07 88

Englisch*



Dr. med. Ulrike **Moser**
 Hausärztin
 Frohsinnstraße 10
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 36 21 20

Englisch*
 Französisch*



Dr. med. Hans-Joachim **Roth**
 Hausarzt
 Goldbacher Straße 7
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 2 68 84

Englisch*



Dr. med. Philipp **Wende**
 Kardiologie
 Landingstraße 2
 63739 Aschaffenburg
 ☎ 06021 - 4 38 99 10

Englisch*
 Französisch*
 Italienisch





Ortodoncie

Dr. med. dent. Samad **Dana**
Zahnarzt, Kieferorthopädie,
Implantologie

📍 Frohsinnstraße 29
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 83 41



فارسی



Englisch*

Farsi*

Türkisch *

Gemeinschaftspraxis Watzlaw

Dr. med. dent. Peter **Watzlaw**

Moritz **Watzlaw**

Fritz **Watzlaw**

📍 Ludwigstraße 15
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 2 88 88

📠 06021 - 2 86 37

العربية



Arabisch

Englisch*

Französisch*

Italienisch

Russisch*

Türkisch



Dětské lékařství

Dr. med. Sybille **Kraft**
Dr. med. Bernhard **Sandner**
📍 Elisenstraße 28
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 60 50



Englisch*
Türkisch

Dr. med. Christa **Steenpaß**
📍 Heinsestraße 7
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 1 33 00
☎ 06021 - 1 33 48
📠 06021- 21 91 57



Englisch*
Türkisch

Dr. Brigitte **Simmendinger**
Zeller Roland
📍 Geschwister-Scholl-Platz 8
63741 Aschaffenburg
☎ 06021 - 58 56 60
✉ praxis@zeller-med.de



Englisch*
Französisch*
Portugiesisch*



Kineziologie

Privatpraxis

Carsten Sann

📍 Schweinheimerstraße 6 b
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 1 25 26

🌐 www.sann.cc



Englisch*



Nukleární lékařství

Dr. Rudolf **Dyck**

Dr. Harald **Rau**

📍 Elisenstraße 32
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 4 47 79 80



Englisch*
Italienisch
Türkisch

Dr. Karl L. **Frenzel**

Dr. Keyvan Sh. **Setani**

Jenny **Staudt**

📍 Sandgasse 1
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 58 00 00

✉ info@nuklearmedizin-ab.de



Englisch*
Russisch
Türkisch



Gemeinschaftspraxis

Drs. Klausmann

Dr. med. Martine **Klausmann**

Dr. med. Gerhard **Klausmann**

Dr. med. Stefan **Krüger**

Dr. med. Carmen **Löhr**

Prof. Dr. med. Peter **Lederer**

PD Dr. med. Angelika **Böhme**

(angestellte Ärztin)

Dr. med. Christine **Becker**

(angestellte Ärztin)

📍 Elisenstraße 28

63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 3 42 70

📠 06021 - 34 27 20

✉ info@klausmann.de

🌐 www.klausmann.de



Englisch*

Französisch*



Ortopedie

Dr. (Univ. Sofia) Roumiana **Geipel**

📍 Erthalstraße 13
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 2 42 22

🌐 www.orthopaedie-geipel.de

Bulgarisch*
Englisch*
Rumänisch
Russisch*



Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Immo **Stürmer**

Dr. med. Michael **Dehmel**

📍 Bustellstraße 3
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 4 48 85 10

🌐 www.orthopaedie-ab.de

Englisch*



Dr. Hermann **Keller**

📍 Bustellstraße 3
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 4 48 85 50

📠 06021 - 44 88 51 11

✉ keller@gruenewaldklinik.de

Arabisch*
Englisch*
Französisch*
Italienisch*
Türkisch

العربية



Dr. med. Rupert **Maschke**

Dr. med. Abdallah **Al Daraghmeh**

📍 Elisenstraße 28
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 2 26 33

🌐 www.rupert-maschke.de

Arabisch*
Englisch*

العربية





Psychoterapie a psychologie

Dr. med. Andreas **Abramczuk**
Naturheilverfahren, Homöopathie,
Akupunktur, Psychotherapie
📍 Maintalstraße 37
63743 Aschaffenburg
☎ 06028 - 99 66 44



Polnisch*
Rumänisch
Türkisch

Psychologin
Ana-Daniela **Herberth**
Psychologische Psychotherapeutin (VT)
Verhaltenstherapie
📍 Roßmarkt 33a
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 4 94 94 25
📠 0174 - 8 44 19 27



Rumänisch*

Dipl.-Psych. Vera **Kunkel**
Psychotherapeutin
📍 Haslohweg 4
63741 Aschaffenburg
☎ 06021 - 1 59 10



Französisch*

Dipl.-Psych. Rolf **Nickel**
📍 Sandgasse 9
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 21 82 87
📠 06021 - 21 83 66
🌐 www.nickel-consult.de



Englisch*

Dr. med. Ursula **Arnold?**
praktische Ärztin, Homöopathie,
Psychotherapie
📍 Jahnstraße 60
63743 Aschaffenburg
☎ 06028 - 2 14 87



Englisch*
Französisch*

Dipl.-Psych. Wolfgang **Kolb**
📍 Althohlstraße 15
63743 Aschaffenburg
☎ 06021 - 44 32 78



Englisch*
Französisch*
Italienisch

Dr. phil. Volker **Langhirt**
Kinder- und Jugendlichen-
Psychotherapeut, Psychoanalyse und
Psychotherapie
📍 Erthalstraße 13
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 92 90 00
📠 06021 - 92 90 01
🌐 www.kjp-aschaffenburg.de



Englisch*

Dipl.-Psych.
Kathrin **Risser-Knickenberg**
Psychologische Psychotherapeutin
Verhaltenstherapie
📍 Strickergasse 21
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 44 18 52
📠 06021 - 44 18 65



Englisch*
Spanisch*

Dipl.-Psych.
Marie-Christine **Dussmann**
Psychotherapeutin für Kinder
und Jugendliche
📍 Frohsinnstraße 22
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 4 39 30 03



Englisch*
Französisch*

Dipl.-Theol. Dipl.-Soz.Päd.
Georg **Krämer**
Kinder- und Jugendpsychotherapie
Transkulturelle Psychotherapie und
kulturreflexive Supervision & Coaching
📍 Roßmarkt 6
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 58 16 46



Englisch*
Portugiesisch*

Dipl.-Psych. Alfred **Münz**
Psychologischer Psychotherapeut
Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeut
📍 Stadelmannstraße 19
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 9 14 12



Englisch*
Portugiesisch*

Psychotherapeutische
Gemeinschaftspraxis
Dipl.-Psych. Eva-Maria **Schuck**
Dr.phil.Dipl.-Psych. **Güßbacher**
📍 Schwindstraße 18
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 1 59 66
📧 eva-maria.schuck@t-online.de



Englisch*



Psychoterapie a psychologie

Dr. med. Christiane **Steltz-Lenz**
Psychosomatische Medizin
und Psychotherapie



📍 Luitpoldstraße 4
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 4 42 89 59
🌐 www.systemische-gesellschaft.de

Englisch*
Spanisch*

Prof. Dr. med. Götz-Erik **Trott**
Facharzt für Psychotherapie,
Kinder- und Jugendpsychiater,
Psychosomatische Medizin



📍 Luitpoldstraße 2-4
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 32 54 53
✉ info@praxistrott.de
🌐 www.praxistrott.de

Englisch*



Psychiatrie, psychosomatische Lékařství a psychoterapie

Dr. med. Reinhard **Böhlau** 
Dr. med. Bernd **Silberbach**
Dr. med. Matthias **Vollhardt** 
Dr. med. Petra **Christ**
Fachärzte für Neurologie und Psychiatrie
📍 Landingstraße 2
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 1 56 78
☎ 06021 - 2 30 32

Englisch*
Türkisch

Dr. med. Maximilian **Höpf** 
Praktischer Arzt,
Facharzt für Psychotherapie 
📍 Würzburger Straße 54
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 30 80

Englisch*
Italienisch*

Dr. med. Andreas **Knodt** 
Facharzt für Psychiatrie
und Psychotherapie
📍 Platanenallee 21
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 4 51 08 93

Englisch*



Revmatologie

Gemeinschaftspraxis
Dr. med. Volker **Kubitza**
Dr. med. Matthias **Thun**
📍 Landingstraße 2
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 44 07 88



Englisch*



Urologie

Dr. med. Anja **Rüter**



📍 Landingstraße 2
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - **3 50 30**
📠 06021 - 35 03 22
✉ praxis@urologie-ab.de
🌐 www.urologie-ab.de

Englisch*

Dr. med. Patrick **Sawaya**



📍 Ludwigstraße 4
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - **1 33 55**
📠 06021 - 21 90 01
🌐 www.dr-sawaya.de

Englisch*



Zubní lékařství

Dr. Alexandra **Adam**

📍 Roßmarkt 12
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 2 36 41

🌐 www.schoene_weisse-zaehne-aschaffenburg.de

🌐 www.zahnfuellung-zahnarzt-aschaffenburg.de

🌐 www.kinderzahnbehandlung-aschaffenburg.de

Rumänisch*



Dr. med. dent. Veit **Bieber**

📍 Ludwigstraße 21
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 3 36 00

📠 06021 - 33 60 60

✉ zahnarzt.dr.bieber@gmx.de

🌐 www.kieferspezialist.de

Englisch*
Italienisch*
Russisch



Dr. Sabine **Coleman**

📍 Goldbacher Straße 7
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 2 01 00

Englisch*



Dr. Ralf **Gerhart**

📍 Frohsinnstraße 12
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 1 22 50

📠 06021 - 2 01 70

✉ praxis@dr-gerhart.de

🌐 www.dr-gerhart.de

Englisch*



Dr. Sladjana **Bader**

📍 Wermbachstraße 54
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 2 86 17

📠 06021 - 21 96 25

Polnisch
Serbisch*
Türkisch



Dr. Robert **Blumhardt**

📍 Heinsestraße 2
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 2 58 08

📠 06021 - 2 58 17

✉ info@zahnarzt-blumhardt.de

Englisch*



Dr. MSc. Krems Samad **Dana**
Zahnarzt, Kieferorthopädie,
Implantologie

📍 Frohsinnstraße 29
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 2 83 41

Englisch*
Farsi*
Türkisch*



Dr. Gabriela **Groß-Kapolnasi**

📍 Sandgasse 1
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 4 51 23 45

Englisch*
Slovakisch
Ungarisch*



Dr. Eva-Christine **Bieber**

📍 Rüterweg 21
63741 Aschaffenburg

☎ 06021 - 8 82 81

🌐 www.zahnarztpraxis-dr-eva-bieber.de

Arabisch
Englisch*
Französisch*
Italienisch*
Spanisch*



Gemeinschaftspraxis

Dr. Bernhard **Borgmeier**

Karsten **Federbusch**

David **Borgmeier**

📍 Ludwigstraße 4
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 2 22 83

🌐 www.zahnaerzteimhauptbahnhof.de

Englisch
Spanisch*
Türkisch



Dr. Florian **Eichelsbacher**

📍 Wermbachstraße 36
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 4 52 24 00

📠 06021 - 4 52 24 01

✉ info@zahnarzt-eichelsbacher.de

Englisch*



Dr. Anna-Lena Maria **Heck**

📍 Müllerstraße 27
63741 Aschaffenburg

☎ 06021 - 4 84 84

📠 06021 - 48 03 21

✉ info@zahnarztpraxis-damm.de

Englisch*



Dr. Wolfgang **Everts**

📍 Frohsinnstraße 19
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 2 29 69

🌐 www.dr-everts.de

Türkisch





Zubní lékařství

Sebastian Henneberger

📍 Schweinheimerstraße 75
63743 Aschaffenburg
☎ 06021 - 4 51 29 10
🌐 www.zahnarztpraxis-henneberger.de

Englisch*
Italienisch*
Tschechisch



Rudolf Lippert

📍 Willigisstraße 11
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 1 22 66
📠 06021 - 1 22 32
✉ info@za-lippert.de
🌐 www.za-lippert.de

Arabisch
Englisch*
Französisch
Spanisch

العربية



Dr. Uwe Klewitz

📍 Eisenstraße 28
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 25 15
🌐 www.dr-klewitz.de

Englisch*



Dr. med.dent. Thomas Löffler

📍 Herstattstraße 20
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 39 18 60
📠 06021 - 3 91 86 17
✉ info@aschaffenburg-implantologie.de

Englisch*
Griechisch
Italienisch
Russisch*
Türkisch



Gemeinschaftspraxis

Dr. Rainer Kümpel

Monique Post

📍 Spangenberger Weg 12
63741 Aschaffenburg
☎ 06021 - 42 12 53
📠 06021 - 41 23 96

Englisch*
Türkisch



Dr. Francesco Maggiore

Dr. Andrea Maggiore

📍 Herstattstraße 35
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 26 71

Englisch*
Italienisch*



Dr. Dr. Michael Merwald

📍 Frohsinnstraße 15
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 3 06 90

Englisch*



Dr. Bernd Neuber

Dr. Mehrzad Montazer

Ralf Kromholz

📍 Haidbergstraße 37
63743 Aschaffenburg
☎ 06021 - 31 09 40
🌐 www.zahnarztteam-aschaffenburg.de

Arabisch
Farsi*
Italienisch*
Philippinisch
Portugiesisch
Russisch*

العربية

فارسی



Dr. med. dent. Traian Popa

Tobias Lorenz
📍 Goldbacher Straße 31
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 47 14

Englisch*
Polnisch
Rumänisch*



Alejandro Romero

📍 Schillerstraße 72
63741 Aschaffenburg
☎ 06021 - 4 74 00
📠 06021 - 41 24 42

Italienisch*
Polnisch
Spanisch*



Dr. Peter Schickling

Dr. Andrea Krempel

📍 Goldbacher Straße 7
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 26 66
🌐 www.zahnarzt-am-herstattturm.de

Englisch*
Türkisch





Zubní lékařství

Dr. med. dent.
Claudia **Schleussner-Samuel**
📍 Landingstraße 6
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 13 91
🌐 www.kilgenstein-kfo.de

Englisch*



Dr. Thomas **Seifert**
📍 Goldbacher Straße 13
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 40 89
🌐 www.zahnarzt-seifert.de

Arabisch*
Englisch*
Rumänisch
Russisch

العربية



Dr. Frank **Würke**
📍 Dämmer Tor 2
63741 Aschaffenburg
☎ 06021 - 5 81 59 55
📠 06021 - 5 81 59 56
✉ praxis@zahnarzt-wuerke.de
🌐 www.zahnarzt-wuerke.de

Aramäisch

Heinz-Georg **Schneider**
📍 Schweinheimer Straße 24
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 23 65

Englisch*
Spanisch*



Jörg **Schumacher**
📍 Weißenburger Straße 34
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 22 01
📠 06021 - 36 26 46
✉ info@za-schumacher.de
🌐 www.zahnarztaschaffenburg.com



Englisch*
Türkisch

Dr. Markus J. **Schneider**
📍 Medicusstraße 21a
63741 Aschaffenburg
☎ 06021 - 2 77 72
🌐 www.zahnarzt-am-rosensee.de

Englisch*
Französisch*
Spanisch



Dr. med. dent. Bernd **Wagner**
📍 Am Dreispitz 15
63741 Aschaffenburg
☎ 06021 - 8 96 94
📠 06021 - 8 38 88



Englisch*
Rumänisch
Russisch*

Dirk **Zipprich**
📍 Schwindstraße 22
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - 36 20 36
☎ 06021 - 2 56 20
📠 06021 - 2 66 91
✉ praxis@zahn-seite.de



Englisch*



Zdravotní úřad | Nemocnice

GESUNDHEITSAMT

**Landratsamt Aschaffenburg
Gesundheitsamt**

📍 Merlostraße 1-3
63741 Aschaffenburg
☎ 06021 - **39 41 00**

KLINIKEN

Klinikum Aschaffenburg

📍 Am Hasenkopf
63739 Aschaffenburg
☎ 06021 - **32 0**
✉ klinum@klinum-aschaffenburg.de

Öffnungszeiten:

Montag 08:00 -12:00

Dienstag 08:00 -12:00

Mittwoch 08:00 -12:00

Donnerstag 08:00 -12:00
14:00 -17:00

Freitag 08:00 -12:00